

# gutunzuria

Bilboko Letren Nazioarteko VII. Jaialdia  
VII Festival Internacional de las Letras de Bilbao  
VII Bilbao International Literary Festival

## Mugako kontakizunak

## Relatos de frontera

## Frontier Stories

### EGITARAUA

#### OSTEGUNA, MARTXOAK 27

- 19:30 **Gutun Zuriaren inaugurazioa**, Matxalen Bilbaoren 'Sast!' ikuskizunarekin  
**Solasean:** Herta Müller, Cecilia Dreymlüller\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Herta Müllerekin\*\*

#### OSTIRALA, MARTXOAK 28

- 19:30 **Solasean:** Lydia Cacho, Lucía Martínez Odriozolarekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Lydia Cachorekin\*\*

#### LARUNBATA, MARTXOAK 29

- 18:30 **Solasean:** Txomin Peillen, Arantxa Iturberekin\*  
**Solasean:** Kirmen Uribe eta Mikel Urdangarin, Iñaki Mendizabalekin\*  
**Aurkezpena:** Kirmen Uribe, Mikel Urdangarin, Rafa Rueda eta Bingen Mendizabalen errezitaldi poetikoa\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Txomin Peillen, Kirmen Uribe eta Mikel Urdangarin

#### IGANDEA, MARTXOAK 30

- 19:30 **Solasean:** Claudio Magris, Marisa Blancorekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Claudio Magrisekin\*\*

#### ASTEAZKENA, APIRILAK 2

- 11:00 **Kartzelatik:** Sergio González Rodríguez en topaketa Basauriko espetxeko presoekin  
**Haurrentzako antzerkia:** TPO konpainiarekin 'Babayaga'\*  
**Haur eta Gazte Liburuaren Nazioarteko Eguna Zinea:** 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'  
Gao Xingjian 120' JB (azpiztitulurik gabe)\*\*\*

#### OSTEGUNA, APIRILAK 3

- 12:00 **Liburu-sinadura:** Gao Xingjian\*\*\*\*  
**Zinea:** 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'  
Gao Xingjian 120' JB (azpiztitulurik gabe)\*\*\*  
**Solasean:** Sergio González Rodríguez, Jon Sistiagarekin\*  
**Solasean:** Gao Xingjian, Ion de la Rivarekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Sergio González Rodríguezekin eta Gao Xingjianekin\*\*

#### OSTIRALA, APIRILAK 4

- 19:30 **Solasean:** Ramon Saizarbitoria, Arantxa Urretabizkairekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Ramon Saizarbitoriarekin \*\*

#### LARUNBATA, APIRILAK 5

- 19:30 **Solasean:** Orhan Pamuk, Ana Aizpirirekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Orhan Pamukekin\*\*

#### IGANDEA, APIRILAK 6

- 19:30 **Solasean:** Juan Goytisolo, Iñaki Estebanekin\*  
**Irakurlearen ordua:** Topaketa Juan Goytisolorekin

#### ASTEAZKENA, APIRILAK 23

- 19:30 **Kontzertua:** Bilboko Koral Elkarteko Kontserbatorioko Abesbatzarekin\*

### PROGRAMA

#### JUEVES, 27 DE MARZO

- 19:30h **Inauguración de Gutun Zuria** con el espectáculo 'Sast!' de Matxalen Bilbao  
**En conversación:** Herta Müller con Cecilia Dreymlüller\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Herta Müller\*\*

#### VIERNES, 28 DE MARZO

- 19:30h **En conversación:** Lydia Cacho con Lucía Martínez Odriozola\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Lydia Cacho\*\*

#### SÁBADO, 29 DE MARZO

- 18:30h **En conversación:** Txomin Peillen con Arantxa Iturbe\*  
**En conversación:** Kirmen Uribe y Mikel Urdangarin con Iñaki Mendizabal\*  
**Presentación:** Recital poético de Kirmen Uribe, Mikel Urdangarin, Rafa Rueda y Bingen Mendizabal\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Txomin Peillen, Kirmen Uribe y Mikel Urdangarin\*\*

#### DOMINGO, 30 DE MARZO

- 19:30h **En conversación:** Claudio Magris con Marisa Blanco\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Claudio Magris\*\*

#### MIÉRCOLES, 2 DE ABRIL

- 11:00h **Desde la cárcel:** encuentro de Sergio González Rodríguez con reclusos del centro penitenciario de Basauri  
**Teatro infantil:** Compañía TPO 'Babayaga'\*  
**Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil Cine 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'**  
Gao Xingjian 120' VO (sin subtítulos)\*\*\*

#### JUEVES, 3 DE ABRIL

- 12:00h **Firma de libro:** Gao Xingjian\*\*\*\*  
**Cine 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'**  
Gao Xingjian 120' VO (sin subtítulos)\*\*\*  
**En conversación:** Sergio González Rodríguez con Jon Sistiaga\*  
**En conversación:** Gao Xingjian con Ion de la Riva\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Sergio González Rodríguez y Gao Xingjian\*\*

#### VIERNES, 4 DE ABRIL

- 19:30h **En conversación:** Ramón Saizarbitoria con Arantxa Urretabizkaia\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Ramón Saizarbitoria\*\*

#### SÁBADO, 5 DE ABRIL

- 19:30h **En conversación:** Orhan Pamuk con Ana Aizpiri\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Orhan Pamuk\*\*

#### DOMINGO, 6 DE ABRIL

- 19:30h **En conversación:** Juan Goytisolo con Iñaki Esteban\*  
**La hora del lector:** Encuentro con Juan Goytisolo

#### MIÉRCOLES, 23 DE ABRIL

- 19:30h **Concierto:** Coro del Conservatorio de la Sociedad Coral de Bilbao\*

### PROGRAMME

#### THURSDAY, 27 MARCH

- 7:30pm **Gutun Zuria opening event**, with the show 'Sast!' by Matxalen Bilbao  
**In conversation:** Herta Müller and Cecilia Dreymlüller \*  
**The reader's hour:** A meeting with Herta Müller\*\*

#### FRIDAY, 28 MARCH

- 7:30pm **In conversation:** Lydia Cacho and Lucía Martínez Odriozola\*  
**The reader's hour:** A meeting with Lydia Cacho\*\*

#### SATURDAY, 29 MARCH

- 6:30pm **In conversation:** Txomin Peillen and Arantxa Iturbe\*  
**In conversation:** Kirmen Uribe/Mikel Urdangarin and Iñaki Mendizabal\*  
**Presentation:** A poetic recital by Kirmen Uribe, Mikel Urdangarin, Rafa Rueda and Bingen Mendizabal\*  
**The reader's hour:** A meeting with Txomin Peillen, Kirmen Uribe and Mikel Urdangarin\*\*

#### SUNDAY, 30 MARCH

- 7:30pm **In conversation:** Claudio Magris and Marisa Blanco\*  
**The reader's hour:** A meeting with Claudio Magris\*\*

#### WEDNESDAY, 2 APRIL

- 11:00am **Speaking from prison:** a meeting with Sergio González and inmates from Basauri prison.  
**Children's Theatre:** the Company TPO 'Babayaga'\*  
**International Children's Book Day**  
**Film 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'**  
Gao Xingjian, 120 min. O.V. (without subtitles)\*\*\*

#### THURSDAY, 3 APRIL

- 12:00pm **Book signing:** Gao Xingjian\*\*\*\*  
**Film 'LE DEUIL DE LA BEAUTÉ'**  
Gao Xingjian, 120 min. O.V. (without subtitles)\*\*\*  
**In conversation:** Sergio González Rodríguez and Jon Sistiaga\*  
**In conversation:** Gao Xingjian and Ion de la Riva\*  
**The reader's hour:** A meeting with Sergio González Rodríguez and Gao Xingjian\*\*

#### FRIDAY, 4 APRIL

- 7:30pm **In conversation:** Ramón Saizarbitoria and Arantxa Urretabizkaia\*  
**The reader's hour:** A meeting with Ramón Saizarbitoria\*\*

#### SATURDAY, 5 APRIL

- 7:30pm **In conversation:** Orhan Pamuk and Ana Aizpiri\*  
**The reader's hour:** A meeting with Orhan Pamuk\*\*

#### SUNDAY, 6 APRIL

- 7:30pm **In conversation:** Juan Goytisolo and Iñaki Esteban\*  
**The reader's hour:** A meeting with Juan Goytisolo

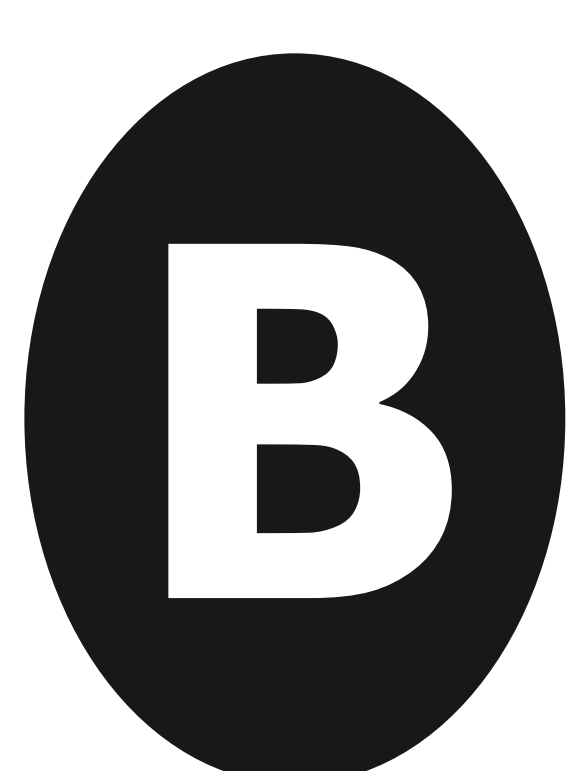
#### WEDNESDAY, 23 APRIL

- 7:30pm **Concert** by the Bilbao Choral Society Conservatory Choir\*

\* Auditoriuma. -1 solairua  
\*\* Auditoriumeko halla. -1 solairua  
\*\*\* Golem Alhóndiga Zinemak  
\*\*\*\* FNACen

\* Auditorio. Planta -1  
\*\* Hall Auditorio. Planta -1  
\*\*\* Cines Golem Alhóndiga  
\*\*\*\* FNAC

\* Auditorium. -1st floor  
\*\* Auditorium Hall. -1st floor  
\*\*\* Golem Alhóndiga Cinema Complex  
\*\*\*\* FNAC



BABESLEA NAGUSIA  
PATROCINADOR PRINCIPAL  
MAIN SPONSOR

bbk=

ENTITATE KULTURALAK  
INSTITUCIONES CULTURALES  
CULTURAL INSTITUTIONS



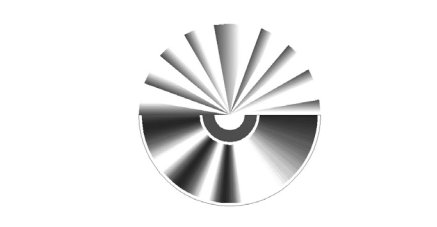
INSTITUT  
FRANÇAIS



KOLABORATZAILEAK  
COLABORAN  
SUPPORTERS



ALSA



KOMUNIKAZIO LANKIDEAK  
MEDIOS COLABORADORES  
COLLABORATING MEDIA



MEDIATEKA  
BBK

Alhóndiga  
Bilbao

Kultura Bizi  
Den Tokia  
Donde Vive  
la Cultura

www.alhondigabilbao.com